

The Dhaka University Journal of Linguistics: Vol. 2 No.3 February, 2009
 Page: 101-110, Published on December 2009 by the Registrar, Dhaka
 University ISSN-2075-3098

eIpYemoqvi -vbbvg: fvl vZnEK cUfng

Mjkyb Avi v teMg¹

1. mnthwA Aa'vcK, fvl weÁvb wefM, XvKv wekhe' vj q |

Abstract:

Although place-names are strictly defined as geographical names but they may be derived from diverse linguistic roots and they form part of the cultural and linguistic history of the country. Hence, Bengali place-name has been an interesting area of Bengali Linguistics explored by different language researchers and linguists at different times. In this present study, 'the place names of Brahmanbaria: linguistic perspectives' aims at achieving the diverse linguistic analysis of morphemic structures as well as phonetic changes in the regional or dialectal utterances of the collected place-names. The study also aims at creating new interest in the field of place-name analysis to the new researchers as well.

Key words: Place-Name, Compund word, affixes

1. fngKv

evsj v -vbbvtgi Avtj vPbv evsj v fvl weÁvtbi GKvU tK SZotj v' xcK Gj vKv | wefbœmgtq fvl v-Mtei K I fvl weÁvbxv G weftq Avtj vKcvZ Kti tQb | ðevsj v -vbbvg0 kx1R GKvU gj-erb M8 cKvk Kti b fvl weÁvbx mKgvi tmb (mKgvi, 1982) | Zib ea'vbl-üMj x-exi fg-evKov-tgt` bxcy-tKv KvZv I ZrKvJ xb ce'evsj v Z_v eZgib evsj vt` tki wefbœ -vbbvg msM0 Kti b Ges G, tji vi fvl K wetkH, eycME I HwZnwmK Abylz Avtj vPbv Kti b | fvl vPvh© mbyZKgvi Ptevca'vq cPxb evsj vfl vi bgly wntmte cB wefbœkj wj wc t_tK eycME mnKvti evsj v -vbbvtgi GKvU Zwj Kv Dc-vcb Kti tQb

(Chatterji, [1926] 1993) | GQvor evsj vt` tki -vbbvg wbqtq mKgvi tmb Abgvi tY Avtj vPbv Kti tQb gnvps `vbdj nK (vbdj, 1985) | wefbœ Dcfvl vi fwl K `emkó" Avtj vPbv KtZ Mfq fvl weÁvbx givi "3/4vgvb wefbœ Jcfvl K Gj vKv -vbbvtgi AvÁvij K D'Pvi Y-i wZi `emkó"l c0 k0 Kti tQb (givi "3/4vgvb, 1994) | GQvor wefbœtRj vi BwZnm I tMtrUqvi M0S' msiké- tRj vi wefbœ -vbbvtgi bvgKi Y I HwZnwmK Z_ Rvby hvq |

eZgib webtU evsj vt` tki GKvU AbZg i "ZcY©tRj v eIPYemoqvi wefbœ -vbbvtgi fwl K Avtj vPbv mfcvZ Kiv ntqfq G AAtj i -vbbvtg wecyj eIPt" ciwj wZ nq hv tfstMwvj K, HwZnwmK I fvl vZnEK Z_mg x weavq Zv ht_ó i"Zj I Zvch©nb Kti |

744 eM©gvBj Gj vKv Rjø 8wU _vby, 9wU BDwbqb, 1wU tcSi mfv, 4wU l qW©, 28wU gnj wI 1350wU Mög wbqtq eIpYemoqv tRj v| G tRj vi tj vKmsL v 2 tKwU, 14 j ¶, 1 nvRvi 7 kz 45 Rb (Bangladesh population Census, 1991) | G tRj vi wefbœ -vbbvtg Qnotq AvtQ wecyj fwl K `emkó" | eIpYemoqv thtnZcfe©Kujj wI tRj vi AShfj wQj tmtnZzG tRj vi wefbœ -vbbvtgi bvgKi tYi BwZnm weiqK Avtj vPbv -vib tctqfq 0Kujj wI tRj vi BwZnm0 (tgvetkji [maw.], 1984), ðevsj vt` k tRj v tMtrUqvi: Kujj wI (nweley [maw.], 1981) | 0tRj v ciwj µgv: eIpYemoqv (Av³vi "3/4vgvb [maw.], 1991) kx1R wZbU M0S' |

evsj vfl vi -tfc e\$Z ntj thgb Gi wefbœ Dcfvl vi wetkH c0qRb, tZgb evsj v -vbbvtgi -tfc e\$Z ntj I wefbœ AAtj i -vbbvtgi fwl K MvB, eycME I A©RvtZ nq| ZvQov -vbbvg AvÁvij K fvl vi %ePt", mgvR- mfvZv, ms-wZ I HwZnwmK -wZPý avi Y Kti | A, wI -vbbvtg AvÁvij K fvl v I ms-wZi DcKiY ciwj hvq| D'vniY-tfc, eIpYemoqvi GKvU c0m x Mögi bvg ntj v 0KuNi0| G -vbbvtgi c0g Ask GKvU msL v kā| GvU c0K& Avh©hjMi Aw-K mfZvi w`k0 -tfc GKvU Abvh©kā wntmte evsj v -vbbvtg hq ntqfq GLtbv eIpYemoqmn Ab'v AAtj I MYbv cxiwZ wntmte 0GK Kujj, 0`B Kujj euj cPjw Z|

evsj v -vbbvtgi eIPt c0tj wj tLtQb, ðevsj v -vbbvtg thgb eIPt AvtQ Ggb Avi tKvB fvl vi Gj vKvq t'Lv hvq bv, tm fvl v Avgit i t' tkiB tnvK ev wet` tkiB tnvK0 (mKgvi, 1982) | eIpYemoqvi -vbbvtgi wecyj eIPt ciwj wZ nq|

˜bbvg GK c̄ki ˜þyZKiY c̄uþvi Ges bvg etj B Zv neþkl̄ c̄ (vbxDj , 1985:33) | ˜Kš ˜bbvg tKej B GKUv bvg bq| Gi tKv bvg tKv A_®ev ˜bvnZv_®i tqþQ hv AbymUrmyMtei KtK AvKó.Kti | G c̄nþ½ mkgvi tmþbi eþe c̄YavbþhM| Zv gþZ-

˜bbvg KLþbv ˜bi_R nq bv| Avgiv GLb Zvi gþt bvg eþZ cwi , ˜Kš GK` v tm ˜bbvtgi GKUv A_®Qj B| Av` i Kti tQj i bvg iLv hq hv-Zv ˜Kš evm ˜tbi bvg tKD Av` i Kti hv-Zv iþL bvg GKUv gþt aþi ev Kí bvg Kti ˜tbi bvg iLv nq (mkgvi , 1982:1) | fvl weAvtbi ˜þtKvY t_tK ˜bbvgtK t_Lv nq GK , "Q aþbmgiw ˜ntmte hv tKv bvg tKv A_®ev Aþ_P msñkeZv iþtQ| Avevi ˜bbvg GK ev GKwAK ifcgj ev ká ˜btq MwZ nq| KvþRB ˜bbvtgi fwl K MVbMZ neþkH ˜b cve ifcgj-ZþEj Avþj vPbvq| GQvor, ˜bbvtgi gþb iþci cikvcwñk ˜bqg ev AvAþj K fvl vi D'Pvi Y iþZi Kvi tY AvAþj K ifcl cwi j ˜tZ nq| Gþt ˜bbvtgi gþb iþci AvAþj K D'Pvi tY th aþbmZ "eikó" ev cveR cwi j ˜tZ nq Zvi aþbZwEK w K Dþj L-Kiv thþZ cvei |

2. misMVbK ˜þtKvY t_tK eþþYemoqvi ˜bbvg neþkH

mkgvi tmb evsj v ˜bbvtgi MVbMZ neþkH Dc ˜cb KtZ Mþq wj tLþQb- Mvb j ˜t Ktj evsj v ˜bbvgtK ˜þtM tðj v hq: GKK, A_P GKUv kágg, Avi Abiùl wK, A_P ˜þu kágg| ˜þi teik ká ˜btq Mov bvgl AvþQ ˜Kš tm bvg wj wK bvgiB emaZ ifc, mgþtgi weawš-Govevi Rb (mkgvi , 1982:8) |

mkgvi tmb gj-Z: c̄wMZ eþKtYi káne` vi Avþj tþK evsj v ˜bbvtgi MVb Avþj vPvi cþwM tctqþQb| ˜Kš misMVbK fvl weAvtþ kþai tPþq ˜tZ A_ny fwl K GKK ˜ntmte ifcgj i (morpheme) Av ˜ZþK ˜þKvi Kiv ntqþQ| eþþYemoqvi ˜bbvtgi MVbMZ neþkH Y ifcgj-MZ neþkHYi tPov Kiv ntqþQ| ifcgj MVbMZ wePvi eþþYemoqvi ˜bbvg tþK ˜þtM fM Kiv thþZ cvei | h_v, 1) GK ifcgj weikó | 2) GKwAK ifcgj weikó| tkþl ˜tKvxi ˜bbvtgi GKUv cþwb ifcgj i (stem) mþt_ Av` -cþZ q (prefix) | Aþ-cþZ q (suffix) hþ _KtZ cvei | tmw` K t_tK G tKvxi ˜bbvgtK Avevi Avi | ˜þu fþtM fM Kiv hq| h_v, K) Av` -cþZ qhþ L) Aþ-cþZ qhþ (vbxDj , 1985:35) |

2.1 GK ifcgj-hþ ˜bbvg

GK ifcgj-hþ eþþYemoqvi ˜bbvg Ly teik GKUv tbB| G tKvxi ˜bbvtgi ˜þvþ-nþQ, ˜KtJ (ev Pþi bþq ˜vþgq ˜b) BZw` | mkgvi tmb t_mþtQb th, GK-kávZK ˜bbvtgi tKþI ˜þaþib hþ _þtK| thgb, -0B0, -0G0, -0Av0, -0I 0 A-ev ˜Dþ| G_wj káwSK ˜wR -0K0 (0Kv), A_ev ˜BK0 (0BKv), ˜Ksev ˜DK0 (0DKv) cþtqi cwi Yvg (mkgvi , 1982:9) | eþþYemoqvi ˜bbvtgi neþkI Kti ˜Kmev, ˜cij w bvg káwSK -0Av0, ˜KtJ bvg káwSK -0B0 ˜þaþib Ges ˜dþ ˜K0 I ˜i waKv bvg hþþtq káwSK ˜wR ˜DK0 I ˜BKv hþ ntqþQ| Zþ ˜dþ ˜K0 (<dvu + DK), I ˜i waKv (<ivav + BKv) ˜bbvg ˜þ GK kávZK ntj I ifcgj-MZ wePvi ˜uoZB GKUv gþ ifcgj I GKUv ex ifcgj i mvnþh MwZ ntqþQ weavq GK ifcgj weikó ˜bbvtgi tKvxi cþo bv|

GK ifcgj-hþ ˜bbvtgi ifcgj-MZ A_®ev kwAK eþcile tei Kiv thþZ cvei fvl vZwEK cþwZþZ | ˜Kš Ktj i weZþbi mþt_ mþt_ aþbMZ cwi eZþbi dþj AþbK ˜bbvg gj-wbM káv_®viv kZwqZ (conditioned) Avi tbB| dþj, evPþt_®GB bvg tþj v A_Px b -Zþt i eþcile wYq cEkgB iaygtb nte bv Drmwnx cþVK/Mtei tKi KtQ Zv AvcvZ: weawški I gþb nte (vbxDj , 1985:35) | AþbK ˜bbvtgi tcQþb AvþQ BwZnwm| thgb, ˜AvLvDov bvgi tcQþb BwZnwm iþtQ| myt AZþZ wþcji i vRv ivavKo. gwþbK eZþvþ ˜AvLvDov bvgK tþb GKUv ˜AvLoþ ev gþi cþZþv Ktj wþtj b| Ktj i weZþb aþbMZ cwi eZþ ev aþbMZ weKwZi (ponetic corruption) dþj ˜AvLoþ t_tK ˜AvLvDov bvgi Drc ˜ntqþQ etj RbkþZ iþtQ| Aek" ˜AvLoþ ifcgj-wi Mög" D'Pvi tY aþbZwEK weikó (vowel insertion) iþZ cþZ nþZ cvei | G iþZ Abymti ifcgj i mshþ eþbaþibwU tþt½ Mþq GþZ ˜þaþib AvMg nq| dþj ˜AvLoþ ifcgj-wi ˜AvLvDov ˜ntmte D'Pvi Z nq| ˜AvLvDov ˜bbvgwji GKwAK ifcgj weikó Aci GKUv msMVb j ˜tYq| ˜LvDov (Avsikk fþwZ) ifcgj i mþt_ ˜Av0- Av` -cþZ q hþ ntq ˜AvLvDov bvgwji MwZ nþZ cvei | eþþYemoqvi Kmev DctRj vaxb ˜bþLvDov Ges bexbMi DctRj vaxb ˜j xLvDov ˜bbvtgi MVb chþj vPbvq ˜LvDov iþcgj i mþt_ bvg-eþPK Av` -cþZ q hþ ntq ˜bbvg MwZ ntqþQ etj gþb Kiv hq|

2.2 GKwaK ifcgj- wéko -vbbvg

GKwaK ifcgj- weikó ́vbbvg t̄j v m̄avi YZ mgvme× ei thšMK kā
(compound word) | G tkYxi ́vbbvtgi teiki fvMB `yū ifcgj- vbtq
MwZ | Zte ́yqi Awak ifcgj-h̄ ́vbbvgI eū cvl qv hvq| thgb,
ØevĀvi vgcj̄Ø, ØmxZvi vgcj̄Ø BZ'w̄ | GLvtb ØevĀvi vgØ I ØmxZvi vgØ ́yū Kti
ifcgj- vbtq MwZ ntj I Giv ēw̄bvg ntmté GKK kā ntmté KvR Ki tq|
etþYewoqui ́vbbvtg KLtbv KLtbv wekti ZevPK ifcgj i Dcw̄wZI
cwi jwZ nq (m̄kgvi, 1982:32) | thgb, ØPi-Bmj vgcj̄Ø GLvtb GKwaK
ØBmj vgcj̄i i Ø gta" GKwUtk wbt Ø Kiv ntq| GKwaK ifcgj- weikó ́vbbvtgi
ēycw̄ wbtq GLwZnwMK m̄f m̄Uvbi c̄qvRb c̄tø| tKbbv, Kv̄j i weez̄b
āvib cwi eZ̄bi dtj G mKj bt̄gi tKvb tKvbUtk GKK gtb nq| Awewigk̄
āvibom̄wZ GB weawis̄k KLtbv KLtbv Avi I ewotq tZvtj | Ggb c̄Pxb bt̄g
c̄Pxb wZxq AskvU j Ø ntq c̄t̄q cwi YZ nq (m̄kgvi, 1982:14) | thgb,
ØtgšorBj Ø(<tgšo + AvBj), Øt̄ l oñ (t̄ l i ev t̄ ei +cvov) | ́vbbvg ́yūvZ
ØAvBj Ø I Øcvov ifcgj- `yū h_yutg -ØBj Ø I -Øov' c̄t̄q cwi YZ ntq|
Zte, th mKj ́vbbvg Av" -c̄t̄qhy fm̄t̄j v āvibMZ cwi eZ̄b AtcPwZK.
Kg weewZZ nq, dtj ifcgj- ntmté G t̄j v vbtq mgm̄vI Kg (vbdj,
1985:36) | GKwaK ifcgj-h̄ etþYewoqui ́vbbvg t̄j v Av" -c̄t̄qhy |
Aš̄-c̄t̄qhy ntmté wbgjeſc eYv Kiv thtZ cwi :

2.3 Av`-c \mathbb{Z} ghy -vibvg

eipYewoqiq GKwAK ifcgj-hy th mKj -vbbvg Av`"-cZq thiM MwZ nq
Zvi qta" KZK ,tj v vbgiefc:

Ônebvññ- : Ônebvññ (\langle nebv + nñ \rangle) A_F thLvtb tKlb nvU
thB;

Ømly : ØmgvZvØ [λ my(fv) + nvZv (cv† ev -vb) A-¶]

અનુભૂતિ (દસ્તાવેજ) : અનુભૂતિ (દસ્તાવેજ બિલ્બ)

በርሃን (በርሃን) : በርሃንና የደረሰና ንብረት
በዚህ የደረሰና ንብረት : በርሃንና የደረሰና ንብረት

ØevØ- : ØevtqKØ (ev +GK); BZ[“]w̄ |

2.4 Aš-č̄l̄qhy -vibvg

2.4 A Š-cílqhaž -vbbvq

AŠ-c̄q thv̄M Mv̄Z GKw̄K iſcgj- w̄lkó eɪb̄Yew̄oqvi -v̄bbv̄gi
 eúj ēenvi c̄wi j v̄T̄Z nq | t̄Kvb t̄Kvb iſcgj- thgb Av̄ -c̄q v̄nt̄m̄te
 c̄vb iſcgj- i Av̄ t̄Z ētm̄ -v̄bbv̄g Mv̄b K̄t̄i t̄Zḡb Averi AŠ-c̄q
 v̄nt̄m̄tel iſcgj- i Aťš-ēv̄ t̄k̄t̄l h̄y n̄q -v̄bbv̄g Mv̄t̄b f̄ngKv̄ i v̄L̄ |
 thgb, -ōKvb̄`ō : ōw̄kgi v̄Bj Kvb̄`ō, ōgw̄i Pv̄Kvb̄`ō, ūv̄Zq̄yKvb̄`ō,
 ūcv̄nwoqyKvb̄`ō, ūmv̄Bdž̄yKvb̄`ō | ūi v̄Rvḡi v̄Kvb̄`ō BZ̄w̄ | Avi | thme
 AŠ-c̄q h̄y -v̄bbv̄g c̄wi j v̄T̄Z nq tm̄ w̄ n̄t̄Q:

- ØAvBØ (Zuβ. <Avkv>)

-ØAvBj Ø (Rug ev f̄ngi migyti Lv, teiøeva)

-ØKvU / -ØtKvUØ (Mp, `M)

-ØRyjØ (¶z̄Dcb`x)

-ØZj vØ (<ms-Z. Øj K ðev ØZj KØ)

-ØCwEØ (¶z̄evRvi v)

-ðer` Ø (<clmrx® ØAver` Ø gr̄tb Rbc`)

-ØCjØ (ms-Z ØCjØ gr̄tb vØ | G vØ bvgyskij Aóg-beg kZwái AvtM tZgb cP̄j Z wQj bv | tlvok kZwái AvtM t_tKB ØCjØ ktái cP̄j b evoZ _vK | m̄vavi YZ eW³ bvg A_ev c_cextZ ØCjØ kā teik cvl qv hvq (mk̄gví, 1982:27) | eP̄bYewoqvi vØbvg GB ØCjØ Aš-cLqhy vØbvgB metP̄Ø teik cvl qv hvq |): ØAve` jvncjØ, ØAwgbcjØ, ØBeinngcjØ, ØBmj vgcjØ, ØGKZvjcjØ, ØKvAbcjØ, ØtMvjcjØ, ØtMvcbvjcjØ, ØP̄v` cjØ, ØRtj` cjØ, Ø`wi qvcjØ, Ø`yjv cjØ, Øbvi vqYcjØ, ØcvnvcjØ, ØevAvivgcjØ, ØneðrzcjØ, ØgRwj kcjcjØ, Øgkjz cjcjØ, Øi ZbcjØ, ØivRvcjØ, Øj vDi dZncjØ, ØkvncjØ, ØkvnevRcjØ, ØtkicjØ, ØkkKvjcjØ, ØkekcjØ, ØkeivgcjØ,

Okri vgcjō, Ómr̄t̄ Kcjō, Ómj̄ Zvbcjō, Óm̄yj cijō, Ótm̄vbi vgcjō, Ótm̄vn̄Mcjō,
Óni l cijō, Ónvi cijō BZ̄w`;
-Óewmoqjō : ÓBgvgewoō;
-Óewmoqjō (<ms-Z.ÓewUKvō gvt̄ teov †` I qv A_ev cōPxi tNiv -wb) :
Ót̄ I ewmoqjō, Ódž̄ewmoqjō, Óet̄pYewmoqjō BZ̄w` | Óet̄pYewmoqjō -vbbv̄gi
i jcgj-MZ MVb I A_ÓibYpq H̄ZnwmK m̄f m̄Ujb Ki tZ m̄tq GKwaK
RbkōZ cvl qv hvq| GKU RbkōZ Abj̄v̄ti tmb est̄ki i vRZKv̄j G
AĀt̄j tešx atḡp c̄fve-cl̄v̄i c̄Z̄t̄ivaKt̄i i vRv j ¶Y tmb fvi tZi
D̄Ei c̄t̄ tki Kv̄bKā (AvaḡK KtbvR) t̄t̄K cvpU Kj̄xb ēpY c̄vi evi
GtbwQt̄j b| Duj wLZ c̄vi evi t̄j vi GKw̄Z evm̄j Óet̄pYewmoō t̄t̄K
Óet̄pYewmoqjō bv̄gi Drcw̄E n̄qt̄Q| mḡU AvKēii i mgqKvi (1556-
1605 wL) Aci GKU RbkōZ GB th, tm̄B mḡt̄ wZ̄Zvm c̄v̄oi GKU
mwgZ AĀt̄j ēpYiv bē ḡyj gvb̄t̄ i wbḡfv̄e nZ̄v Ki t̄Q Ggb
msev̄t̄ Zrkv̄j m̄t̄j U- ḡyj g kmbKZM wbt̄t̄k `Rb Amg thv̄xv,
k̄nevR Avj x tb̄s-c̄t̄_ Zv̄u ^mb-mvḡš-wbt̄q NwU -vcb K̄ti wQt̄j b
mi vBt̄j i wZb gv̄Bj cēw̄t̄K GKU -vbt̄ (hv c̄ieZxRv̄t̄j Zv̄u bv̄gv̄b̄v̄ti
bv̄KiY Kiv nq ÓknevRcijō) Ges Bmj vg Lvūj c̄t̄_ Akjt̄i vnt̄Y Zv̄u
`jej wbt̄q Aēv̄b tbb Pv̄`jwi `B gv̄Bj D̄Eti i GKU -vbt̄ (hv
c̄ieZxRv̄t̄j Zv̄u bv̄gv̄b̄v̄ti bv̄KiY Kiv nq ÓBmj vgcjō wnt̄mte)| Zv̄u
`Rb Zv̄u i `jej wbt̄q -j I tb̄s- Dfq c̄t̄_ ZwoNwo ēpYt̄ i teo
w̄t̄q c̄p̄E Av̄ḡY Pv̄j t̄q t̄Kv̄v̄m K̄ti tdt̄j b I Zv̄u i t̄K t̄gt̄i D̄xvi
K̄ti b wecb̄eḡyj gvb̄t̄ i | ēpYt̄ i teo w̄t̄q Av̄ḡY Pv̄j t̄q t̄gt̄i tdj v
t̄t̄K Óet̄pYewmoqjō bv̄gi Drcw̄E n̄qt̄Q|
th̄SMK kā Óriv MwZ Óet̄pYewmoqjō -vbḡt̄j w̄t̄K Averi wbḡesc `w̄t̄M
†` Lv̄t̄bv th̄Z cv̄ti | thgb,

(K) kṭāi Av̥ " Ae⁻ v̥b i f c g j h̥ n t q M w Z ⁊ v b b v g;

(L) ktai Aš-Ae-vb ifcgi- hy ntq MMZ-vbbvg;

eipYewoqvi GKwaK ifcgj-hy thšMK "vbbvtg thme Av" ifcgj- hy nq
Zvi gta" msL"verPK ifcgj- Ab"Zg| thgb,

ə̄jvə- : ə̄jvəmən̄ (ə̄jvəmən̄); BZ w̄ |

ØAvovB-	: ØAvovBim`vØ [AvovB + im`v (AcKj Avvh ^h)
mvgMØ];	
ØPvi Ø-	: ØPvi Zj vØ, ØPvi MvQ;
ØQqØ-	: ØQewioqØ, QqNvñi qvØ;
ØmvZØ-	: ØmvZgvvØ, ØmvZMvñUØ;
ØAóMØ-	: ØAóMgØ;
ØtbvqØ- (ØbqØ Gi mnifc)	: ØtbvqyMvñUØ;
Ø`kØ-	: Ø`kØ`vbØ [k + t`Y (16 tK`vq GK t`Y
RvhMv];	
ØKxØ-	: ØKxNi Ø;
Øeqwij kØ-	: Øeqwij kØ'
GQrov Avi I th mKj Av` i fcgj-hØ thšMK ~vbbvg cvl qv hvq Zv vbgiefc:	
Kwjj K"Q (Rj gq ~v, Kwjj mxgv (Kwjj ...AÄj)	
ØKw`Ø- (b`x ev Lvtj i cvtjkP DpZRing)	: ØKw`cvovØ;
ØbqØ- (<tLqv ev tbSKi)	: Ø`LqvNvñUØ (tbSKvNvñU);
Ø`wi qvØ-	: Ø`wi qvØ sj ZØ, Ø`wi qvçjØ;
ØPi Ø-	: ØPi -Bmj vgcjØ, Pi -Pvi Zj v;
ØRvj Ø-	: ØRvj i KvØ;
Øga Ø-	: Øga`cvovØ (knfi i ga`-tj AeW-Z Mög)
ØceØ-	: ØcevMØ

*thšMK -ibbig MVtb Aš-icgj- intmte th mKj icgj- hÿ nq Zvi KtqKU
ibgič:*

-ÓCkj̥ Ø (fMvb)	: Øcwbkj̥ Ø (cwB + Ckj̥), ðeŋkj̥' (ewŋ + Ckj̥);
-ØLj̥ Ø (< Avi ʷe ØLj̥ ʷgʷtb gʷV)	: ðeŋøLj̥ Ø [eŋø (<ewLKV) + Lj̥ V];
-ØLj̥ Ø (< ms⁻Z ØLj̥ ʰgʷtb ʷbḡfʷg)	: ðtZRluj̥ Ø [tZR + Luj̥], [Li tħmZv Lyj̥ etq tħfq Q Ggb ʷbḡfʷg ʷb];
-ØMÄØ (< clmrØMÄØ grʷtb ewYR⁻ʷb)	: ØAvi MÄØ, ØQwjj gMÄØ (ewYR⁻ʷb);
-ØMoØ (cwI Lv ev MZ)	: ØKj̥ vi MoØ [16 k kZwħaħtZ tħrifmb kvn KZ]

-ÔMvUÔ (Mög)

- Möglicherweise

-ÔNi Ô (evm-vb At_)

-ÔNvUõ (DPz_t_K AeZi Y -vb)

-0Pi0(b`x Mtf^cwj cto m₀ -j fwM)

- 0`xNō (PZL^oY `xN^ovZ c^oYi Y) : 0mMi `xNō;
 -0bMi 0 {c^oPxbKv^j 0bMi 0 ej tZ cvⁱi ev Bt^ji %Zix Mp msewj Z abx A_ev
 i vRv ev t`eZv AvanōZ c^oPxi tNiv M^og^tK tevSvZ| cⁱ GB A_ ^olq tctq Bt^j
 M^ou^j keyj q A_ev t`evj q newko M^og^tKB tevSvZ _vtK| G^t k evsj v
 ̄bbvtg 0bMi 0 ktai c^oPj b NtU CA` k-t^jok kZwā t^jK (m^ogvi,
 1982:26) | } : 0Avj xbMi 0, 0K^obMi 0, 0M^oqvj bMi 0, 0bewbMi 0, 0bwmi bMi 0,
 0i varbMi 0, 0P^ouKbMi 0, 0evLi bMi 0 I 0tfj vbMi 0 BZ^w ;
 -0cv0 (<ms- Z.0cvUK^o g^tb Nb mbe^j f^tmb mg^j) : 0KvRx cv0, 0ga` cv0, 0cvBK
 cv0, tbvqcv0;
 -0vej 0 (tmⁱZnx^b Rj gq ̄bgfing) : 0KvRj wej 0, 0ctv wej 0 [^Q Rj gq
 ̄bgfing], m^ovi wej 0 [KEKgq D^oW^c
 Rtb^jGgb ^vb];
 -0evRvi 0 : 0Avb` evRvi 0, 0RMrevRvi 0;
 -0ggv0 (<ms- Z.0g^t0 g^tb gyⁱ ev c^ovb) : 0Kvgj gg^j, 0e³vi gg^j, 0mvZgg^j,
 0tmRgg^j;
 -0kni 0 (d^om^okni 0 g^tb P^oz ev epr bMi) : 0Zvj kni 0;
 -0kgj^j0 (ms- Z.0k^t0 e³l) : 0Kwj kgj^j, 0ZjvB kgj^j, 0cvK
 kgj^j [kgj^j M^o tkwfZ ^vb];
 -0nvZv (< nvZ + Av) : 0gvQnvZv, 0mgvZv BZ^w |

3. eipYemoqvi ̄bbvtgi AvAij K D"Prj Y i xZ
 eipYemoqvi ̄bbvtgi D"Prj tY G AAtj i Awaeumxi v KQzt^tl^t gvb i^tci
 D"Prj Y Ktj I AtbK mgq wR^tK^t i xZ Z^t AvAij K ev Jcfwl K D"Prj Y
 i xZ cwi j t^tl^t nq | thgb, 0mivBj 0 bvgiU gib^tifc Ablyq^t c^tq AteKZfiteB
 D"Prj Z nq | K^tS 0mgvZv ̄bbvgiU 0ūqvZv^t wntmte D"Prj Z nq | ifcg^t i
 gta` a^tlbMZ cwi eZ^t e^tl^t Kivi Rb^t wKsev m^tve^t Kivi Rb^t c^tY^t
 a^tlbZ^tEK w^tkHY c^tq^tRb^t eZ^tg^t ibet^t eipYemoqvi K^tZcq ̄bbvtgi
 AvAij K D"Prj Y I gvb i^tci m^t_ Gi a^tlbMZ cv^tR^t ev a^tlbMZ cwi eZ^tbi
 K^tqK^tU w^tbtg^t L^ttv nj :

̄bbvtgi AvAij K
 gvb i^tc D"Prj Y

a^tlbMZ cwi eZ^t

- 0AvLvDov^t 0AvnDiv^t 0l^t → 0nō (wRn^ogj-xq a^tlb → KÉbj xq a^tlb)
 0Lvt^toi v^t 0nv^ti i v^t 0l^t → 0nō H
 0Kt^tō 0Kt^tō 0u^t → 0wō (A^tNvI a^tlb → tNvI a^tlb)
 0bvUvBō 0bvUvBō 0u^t → 0wō H
 0Kwj K"Qō 0Kwj M"pō 0kō → 0mō (A^tNvI a^tlb → tNvI a^tlb)
 0Qō → 0pō (tNvI, gnvc^tY a^tlb → A^tNvI , Aí c^tY a^tlb)
 0fō → 0eō (tNvI a^tlb → A^tNvI a^tlb)
 0fr^t Niō 0ev^t Niō 0mō → 0nō (Zvj e^t ſej-xq a^tlb)
 0mgvZvō 0ūqvZvō 0nō → 0Aō (gnvc^tY a^tlb → Aí c^tY a^tlb)
 0ni^tci^tō 0Aikci^tō

Dcmsnvi

eipYemoqvi newfb^t ̄bbvtgi eyciEMZ I fvl vZ^tEK Ab^tvb^t w^tkHY Dcfvl v
 w^tkHY i g^tZvB Avgv^t i fwl K, m^tZK, tfS^tM^owj K I H^tZnwmK w^tl q
 m^tu^tK^t Ávb^tK mgx Ktj | ZvQov AvAij K ̄bbvtgi fwl K w^tkHY t^tK
 Avgv m^tl^t ̄bbvtgi w^ti x^tc^tvbgy^t I D"Prj tY DcbxZ n^tZ cwi | ̄bbvtgi
 fwl K M^tb newfb^tfv^t (thgb, Avi^t, d^om^ol ms- Z.BZ^w) I m^tZK b^t
 tM^toxi ev t^tj i m^tt^tK tbqv k^tave^t xi w^tgkYI j P^t Kiv h^tq | G mKj weP^ti
 ̄bbvg w^tl qK fwl K M^tel Yvi i "ZjAek B Ab^t k^tkh^t

M^tci^tA

gnv^t `vbxDj nK. 1985. evsj vt^tki ̄bbvg: fwl K I H^tZnwmK tc^tlZ,
 fvl vC^tl (3q msL^t) |
 gib^t 3/4vgvb. 1994. Dcfvl v PP^t f^tgKv, XvKv: evsj v GKvtWgx |
 g^tgv^t nwekej i^tk^t (m^tu^tZ). 1981. evsj vt^tki tRj v tM^tR^tUqvi, K^tgj vt^t
 evsj vt^tk mi Kvix g^tYvq^t q, XvKv |
 tgver^tkj Avj x (m^tu^tZ). 1984. K^tgj vt^tRj vi B^tZnwm . K^tgj vt^t: tRj v
 cwi |
 tgvt Av^tvi 3/4vgvb (m^tu^tZ). 1991. tRj v cwi^tμgr: eipYemoqvi. tRj v Z^w
 Andm, eipYemoqvi |
 m^tgvi tmb. 1982. evsj v ̄bbvg, K^tgj KvZv : Avb^t cvevj k^tvm^t
 Bangladesh Population Census, 1991, Zila: Brahmanbaria:
 B.B.S. 1995.

Sunitikumar Chatterji.[1926]1993.The Origin and Development of the Bengali Language (ODBL), Calcutta: Rupa & Co.

Email Contact: gulshan07@dhaka.net